



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Tuesday, 4 December 2018 — No. 5

One forty p.m.

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Bellechasse on the following subject: *Louis Bilodeau, young lamb breeder.*
- The Member for Bourassa-Sauvé on the following subject: *Congratulations to the Société d'histoire et de généalogie de Montréal-Nord and the Artistes en Arts visuels du nord de Montréal, recipients of the Governor General's History Award for their project Mon Vélo Raconte.*
- The Member for Nicolet-Bécancour on the following subject: *Tribute to Michel Legault.*
- The Member for Verdun on the following subject: *Acknowledge the 25th anniversary of Quebecer Claude Meunier's cult classic series La Petite Vie that will relive from next 5 December to 7 April 2019 at Montréal's Musée Pointe-à-Callière.*
- The Member for Saint-Hyacinthe on the following subject: *Underline the involvement of Jacques Raymond of Pâtisserie La Demi-Calorie.*
- The Member for Laviolette–Saint-Maurice on the following subject: *Tribute to Sylvie Gervais of Centre d'action bénévole de Grand-Mère.*
- The Member for Soulanges on the following subject: *Underline International Day of Persons with Disabilities.*
- The Member for Laurier-Dorion on the following subject: *Declaration denouncing the murder of Mapuche peasant Camilo Catrillanca, who was shot by police.*
- The Member for Borduas on the following subject: *Underline the career and involvement of Mr. Jacques Rémy.*
- The Member for Granby on the following subject: *The Association de la Colonie de vacances de Granby celebrates its 75th anniversary.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

- (1) Resuming the debate, adjourned on **30 November 2018**, on the motion by the Premier, —That this Assembly approves the general policy of the Government,

And on the motions stating a grievance moved by:

The Leader of the Official Opposition:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for its lack of rigour and for calling into question the accounting principles used by the Ministère des Finances and validated by the Auditor General, thereby undermining citizens' confidence in our institutions and jeopardizing sound management of the State.

The Leader of the Second Opposition Group:

THAT the National Assembly censure the Government for its lack of concrete, detailed, quantified commitments to improve the services offered to Quebecers.

The Leader of the Third Opposition Group:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec Government for its weak environmental protection guidelines, particularly with regard to fighting climate change and reducing greenhouse gas emissions.

The Member for Rimouski:

THAT the National Assembly severely censure the Government for its lack of concrete, detailed, quantified commitments to fight poverty in Québec.

The Member for Sherbrooke:

THAT the National Assembly censure the Coalition avenir Québec Government for its lack of an overall vision and coherence with regard to early education and early childhood educational services.

The Member for Saint-Laurent:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government, which refuses to listen to early childhood and education partners regarding the impact that kindergarten classes for all four-year-old children would have on the childcare services and education networks.

The Member for Pontiac:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government for choosing ideology over science and ignoring public health experts regarding the minimum age for the purchase and possession of cannabis.

The Member for Saint-Henri–Sainte-Anne:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government, which refuses to recognize that the number one issue for Québec's economic development is the human resources shortage.

The Member for Jonquière:

THAT the National Assembly severely censure the Government for its refusal to commit to attaining the 2020 greenhouse gas reduction target.

The Member for Laurier-Dorion:

THAT the National Assembly severely censure the Coalition avenir Québec Government for its intention to lower immigration targets over the coming years.

The Member for Marguerite-Bourgeoys:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ Government, which is completely abandoning the most vulnerable members of our society and ignoring the social services needs of citizens and community organizations at a time when it has major budgetary surpluses.

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

(2) Bill 1

An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions
Introduced by the Minister of Public Security on **29 November 2018**

Committee Stage

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

*The detailed calendar of the proceedings of each committee
is available on the Internet site of the Assembly*

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday

- (1) Mrs. Ghazal (Mercier) – **4 December 2018**
To the Minister of Health and Social Services

The Comité des citoyens du Mile End (CCME), consisting entirely of volunteers, has been working for over 35 years to improve the quality of life of neighbourhood residents. It has worked on various issues, such as heritage preservation, traffic, the development of the St-Viateur Est sector, etc. The CCME focussed on the health system issue more closely when it found out about the retirement of a CLSC St-Louis du Parc doctor who had been working

there for 40 years. The numerous patients under this doctor's care wish to continue receiving care at this public institution, but this does not appear to be guaranteed since they have been asked to register on the list of patients without a family doctor. Thus, the CCME wrote to the former Minister of Health, Mr. Gaétan Barrette, asking him to intervene in the matter, and also sent a letter to the head officers of the CIUSSS Centre-Sud-de l'Ile-de-Montréal and to their CLSC doctors. In October 2018, they sent a letter to the Minister of Health and Social Services, Mrs. Danielle McCann. In the course of exchanging with various relevant stakeholders, they "discovered" the operation of the super centralized, super privatized health system. They then decided, in pursuance of their mission, that they would take the necessary measures for the Québec Government to reinvest in our public health system.

They therefore got in touch with me and asked me to pose the following questions to Québec's Minister of Health and Social Services:

- 1) What decisions do you intend to take to make the health system a truly public, decentralized system and to make it meet the social and health needs of Québec's population?
- 2) Specifically, what actions will you take to truly foster the development of this public network that has gradually been deprived of its resources for the benefit of the private sector over the past 15 years?
- 3) More specifically and knowing that it is of primary importance that "front-line services be organized around small neighbourhood establishments rooted in their local community", what actions will you take so that CLSCs return to their primary role "of offering front-line health services and social services to the population of the territory they serve along with curative and preventive services" (Anne Plourde, research associate at IRIS)?
- 4) Do you intend to finance these institutions so that they may adequately meet the needs of the local population? If so, when and what will the amount of this investment be?
- 5) What will you do to make CLSCs more independent again and adapt the services provided to the needs of their clientele?
- 6) Since an administrative board elected at a general assembly should be able to guide the services and programs provided, what will you do to help patients regain the role they had within their CLSCs' administrative boards? These persons could reflect the local community's viewpoints, serving as a transmission belt between the institution and the community.

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Public Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

(aa) An Act to tighten the regulation of cannabis – *Minister for Health and Social Services.*